

**FASCICOLO INFORMATIVO RELATIVO  
ALL'ASSICURAZIONE SULLA VITA**

## **Crescita Più**

Assicurazione di capitale differito con controassicurazione speciale a premio unico e premi integrativi

**Il presente Fascicolo Informativo, contenente:**

- la Scheda Sintetica,
  - la Nota Informativa,
  - le Condizioni Contrattuali,
  - il Regolamento della Gestione Separata POvita,
  - il Glossario,
  - il modulo di Proposta,
- deve essere consegnato al Contraente prima della sottoscrizione della Proposta.**

POvita *C* RESCITA Più

**Prima della sottoscrizione leggere attentamente  
la Scheda Sintetica e la Nota Informativa.**

I prodotti POvita Assicurazioni sono distribuiti da:



# INDICE

<b>SCHEDA SINTETICA</b> .....	5
1) INFORMAZIONI GENERALI.....	5
1.a) Impresa di assicurazione.....	5
1.b) Denominazione del contratto.....	5
1.c) Tipologia del contratto.....	5
1.d) Durata.....	5
1.e) Pagamento dei premi.....	6
2) CARATTERISTICHE DEL CONTRATTO.....	6
3) PRESTAZIONI ASSICURATIVE.....	7
3.a) Prestazioni in caso di vita dell'Assicurato.....	7
3.b) Prestazioni in caso di decesso dell'assicurato.....	7
4) COSTI.....	8
5) ILLUSTRAZIONE DEI DATI STORICI DI RENDIMENTO DELLA GESTIONE INTERNA SEPARATA.....	10
6) DIRITTO DI RIPENSAMENTO.....	10
<b>NOTA INFORMATIVA</b> .....	11
SEZIONE A. Informazioni sull'impresa di assicurazione.....	11
1. Informazioni generali.....	11
2. Conflitto di interessi.....	12
SEZIONE B. Informazioni sulle prestazioni assicurative e sulle garanzie offerte.....	12
3. Prestazioni assicurative e garanzie offerte.....	12
3.1. Prestazioni assicurate in caso di vita dell'Assicurato.....	13
3.2. Prestazioni assicurate in caso di decesso dell'Assicurato.....	13
4. Premi.....	15
5. Modalità di calcolo e di assegnazione della partecipazione agli utili.....	16
6. Opzioni di contratto.....	17
SEZIONE C. Informazioni sulla gestione interna separata.....	17
7. Gestione interna separata.....	17
SEZIONE D. Informazioni su costi, sconti e regime fiscale.....	18
8. Costi.....	18
8.1 Costi gravanti direttamente sul Contraente.....	18
8.2 Costi applicati mediante prelievo sul rendimento della gestione separata.....	19
9. Misure e modalità di eventuali sconti.....	19
10. Regime fiscale.....	19
10.1 Regime fiscale dei premi.....	20
10.2 Regime fiscale delle somme corrisposte.....	20
SEZIONE E. Altre informazioni sul contratto.....	20
11. Modalità di perfezionamento del contratto.....	20
12. Risoluzione del contratto.....	21
13. Riscatto e Riduzione.....	21
13.1 Riscatto.....	21
13.2 Riduzione.....	22
14. Revoca della proposta.....	22
15. Diritto di recesso.....	23
16. Documentazione da consegnare all'impresa per la liquidazione delle prestazioni.....	23

**POvita Compagnia di Assicurazioni S.p.A.**

Sede Legale e Direzione Generale: Via Università, 1 - 43100 PARMA - Tel. 0521 912018 - Fax 0521 912023

Sede Amministrativa: Via C. Marengo, 25 - 10123 TORINO

Ufficio Distaccato: Via Ammorari, 4 - 20123 MILANO - Tel. 02 88245241 - Fax 02 88245621

Capitale Sociale € 108.200.000,00 Interamente versato

Part. IVA 01966110346

Cod. Fisc e Num. di Iscrizione al Registro delle Imprese Ufficio di Parma N. 09479920150

Impresa autorizzata all'esercizio delle assicurazioni vita con decreto

Ministero Industria e Commercio del 21/06/90 (Gazzetta Ufficiale del 29/06/90)



MOD. 50.3179.40

17. Legge applicabile al contratto e aspetti legali.....	23
Legislazione applicabile.....	23
Non pignorabilità e non sequestrabilità.....	24
Diritto proprio del beneficiario.....	24
Foro competente.....	24
18. Lingua in cui è redatto il contratto.....	24
19. Reclami.....	24
20. Ulteriore informativa disponibile per il Contraente.....	25
21. Informativa in corso di contratto.....	25
SEZIONE F. Progetto esemplificativo delle prestazioni.....	25
F.1 Sviluppo prestazioni in base al tasso di rendimento minimo garantito.....	27
F.2 Sviluppo prestazioni in base all'ipotesi di rendimento stabilita dall'ISVAP.....	28
<b>CONDIZIONI CONTRATTUALI</b> .....	29
PARTE I - OGGETTO DEL CONTRATTO.....	29
Articolo 1 - Prestazioni assicurate.....	29
Articolo 2 - Rischio di morte.....	30
Articolo 3 - Premio.....	31
PARTE II - CONCLUSIONE DEL CONTRATTO E DIRITTO DI RECESSO.....	31
Articolo 4 - Conclusione (perfezionamento), entrata in vigore, durata e risoluzione del contratto.....	31
Articolo 5 - Obblighi della Società e del Contraente.....	32
Articolo 6 - Dichiarazioni del Contraente e dell'Assicurato.....	32
Articolo 7 - Revocabilità della Proposta e diritto di recesso dal Contratto.....	32
PARTE III - REGOLAMENTAZIONE NEL CORSO DEL CONTRATTO.....	33
Articolo 8 - Modalità di rivalutazione delle prestazioni assicurate.....	33
Articolo 9 - Riscatto.....	36
Articolo 10 - Prestiti.....	37
Articolo 11 - Cessione, Pegno e vincolo.....	37
Articolo 12 - Duplicato del contratto.....	37
PARTE IV - BENEFICIARI E PAGAMENTI DELLA SOCIETÀ.....	37
Articolo 13 - Beneficiari.....	37
Articolo 14 - Pagamenti della società.....	38
PARTE V - LEGGE APPLICABILE, FISCALITÀ E FORO COMPETENTE.....	39
Articolo 15 - Rinvio alle norme di legge.....	39
Articolo 16 - Imposte.....	39
Articolo 17 - Foro Competente.....	39
<b>REGOLAMENTO DELLA GESTIONE SEPARATA POvita</b> .....	40
<b>GLOSSARIO</b> .....	42
<b>MODULO DI PROPOSTA</b> .....	46

# 1

## SCHEMA SINTETICA

**ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE LA NOTA INFORMATIVA PRIMA DELLA SOTTOSCRIZIONE DEL CONTRATTO.**

**La presente scheda sintetica non sostituisce la Nota informativa. Essa mira a dare al Contraente un'informazione di sintesi sulle caratteristiche, sulle garanzie, sui costi e sugli eventuali rischi presenti nel contratto.**

### 1) INFORMAZIONI GENERALI

#### 1.a) Impresa di assicurazione

POvita Compagnia di Assicurazioni S.p.A. è una società per azioni partecipata pariteticamente da SAI Holding Italia S.p.A. (Gruppo Fondiaria-SAI) e dalla Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza S.p.A. (Gruppo Intesa).

#### 1.b) Denominazione del contratto

CRESCITA PIÙ

#### 1.c) Tipologia del contratto

Assicurazione di capitale differito con controassicurazione speciale a premio unico e premi integrativi.

**Le prestazioni assicurate dal presente contratto sono contrattualmente garantite dalla Società e si rivalutano annualmente in base al rendimento di una gestione interna separata di attivi denominata Gestione Separata POvita.**

#### 1.d) Durata

La durata del contratto è il periodo di tempo che inizia con la decorrenza e termina con la scadenza del contratto. Essa non può risultare inferiore a 5 anni e superiore a 25.

Nel corso della durata è possibile esercitare il diritto di riscatto totale o

parziale, **purché sia trascorso un anno dalla data di emissione del contratto riportata sulla scheda contrattuale.**

#### **1.e) Pagamento dei premi**

Questo contratto prevede la corresponsione di un **premio unico, non frazionabile, il cui importo non potrà risultare inferiore a EUR 5.164,57.**

Inoltre, in qualsiasi momento della durata contrattuale, è possibile corrispondere:

- **premi integrativi d'importo non inferiore a EUR 2.582,28 ciascuno;**
- **un numero massimo di due premi integrativi per ogni anno di durata contrattuale d'importo inferiore a detto limite ma comunque non inferiore a EUR 516,46 ciascuno.**

## **2) CARATTERISTICHE DEL CONTRATTO**

L'assicurazione intende soddisfare principalmente le esigenze di investimento di medio-lungo periodo, con un profilo di rischio contenuto, e, benché in misura non prevalente, di copertura assicurativa a tutela delle persone care.

La formula di pagamento del premio descritta al precedente punto 1.e) ha le caratteristiche di un programma assicurativo ad accumulazione estremamente flessibile, che consente sia di concentrare all'origine l'esborso complessivo (premio unico non frazionabile), sia di integrare le prestazioni assicurate derivanti dal piano di accumulo predeterminato attraverso versamenti estemporanei (premi integrativi).

Da ciascun premio versato viene prelevata dalla Società una parte a fronte dei costi gravanti sul contratto (vedi punto 8.1.1 della Nota informativa) e comprensivi della quota trattenuta per finanziare la copertura dei rischi demografici contrattualmente previsti (rischio di decesso dell'Assicurato).

Tale parte non concorre pertanto alla formazione del capitale assicurato che verrà corrisposto ai Beneficiari.

Il capitale assicurato si accresce per effetto delle rivalutazioni annualmente riconosciute. Gli effetti del meccanismo di rivalutazione sono evidenziati nel progetto esemplificativo riportato nella sezione F) della Nota informativa.

**La Società è tenuta a consegnare il Progetto esemplificativo elaborato in forma personalizzata al più tardi al momento in cui il contraente è informato che il contratto è concluso.**

## **3) PRESTAZIONI ASSICURATIVE**

Il contratto prevede le seguenti tipologie di prestazioni:

#### **3.a) Prestazioni in caso di vita dell'Assicurato**

In caso di vita dell'Assicurato alla scadenza del contratto, è previsto il pagamento del capitale assicurato ai Beneficiari designati dal Contraente. Tale capitale, dato dal cumulo del capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto al perfezionamento del contratto e dei capitali nominali derivanti dai premi integrativi eventualmente versati nel corso della durata contrattuale, si rivaluta ad ogni ricorrenza annuale del contratto compresa quella coincidente con la scadenza contrattuale.

#### **3.b) Prestazioni in caso di decesso dell'assicurato**

In caso di decesso dell'assicurato nel corso della durata contrattuale, è previsto il pagamento di una somma predeterminata commisurata al capitale assicurato (controassicurazione speciale).

In sintesi la controassicurazione speciale si ottiene sommando al capitale assicurato, rivalutato sino alla data di decesso, l'importo - che non potrà superare EUR 103.291,38 - derivante dal prodotto del predetto capitale assicurato rivalutato per la percentuale di maggiorazione dipendente dalla durata contrattuale oltre che dal sesso e dall'età dell'Assicurato calcolata alla decorrenza del contratto.

Il capitale assicurato si rivaluta ogni anno in funzione della misura annua di rivalutazione che si ottiene attribuendo un'aliquota di partecipazione al rendimento medio annuo realizzato (conseguito) dalla Gestione interna separata cui è collegato il contratto stesso. Detta aliquota è pari al 95% purché consenta alla Società di trattenere un punto percentuale; viceversa si riduce sino al livello che lo consente.

È comunque previsto:

- per il capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto al perfezionamento, il riconoscimento di un tasso di interesse minimo garantito (misura annua minima di rivalutazione) pari al 2,00%;
- per i capitali nominali derivanti dai premi integrativi, il riconoscimento di un tasso di interesse minimo garantito (misura annua minima di rivalutazione) la cui misura viene comunicata al momento del pagamento di ciascun premio integrativo.

Le rivalutazioni annuali del capitale assicurato, derivati dal riconoscimento della più elevata fra la misura annua di rivalutazione ottenuta dall'applicazione dell'aliquota di partecipazione e la minima garantita, si conso-

lidano, risultando così definitivamente acquisite sul contratto.

**Si precisa che, sia in caso di liquidazione del capitale assicurato per il caso di decesso dell'Assicurato che in caso di riscatto totale nel corso della durata contrattuale, rispettivamente i beneficiari designati o il contraente sopportano il rischio di ottenere un importo inferiore ai premi versati.**

**Maggiori informazioni sono fornite in Nota Informativa alla sezione B. In ogni caso le coperture assicurative ed i meccanismi di rivalutazione delle prestazioni sono regolati rispettivamente dagli articoli 1 e 8 delle condizioni contrattuali.**

#### 4) COSTI

**L'impresa, al fine di svolgere l'attività di collocamento e di gestione dei contratti e di incasso dei premi, preleva dei costi secondo la misura e le modalità dettagliatamente illustrate in Nota informativa alla sezione D.**

I costi gravanti sui premi e quelli prelevati dalla gestione interna separata riducono l'ammontare delle prestazioni.

Per fornire un'indicazione complessiva dei costi che gravano a vario titolo sul contratto viene di seguito riportato, secondo criteri stabiliti dall'ISVAP, l'indicatore sintetico "**Costo percentuale medio annuo**", di seguito "**Cpma**".

Il "Cpma" indica di quanto si riduce ogni anno, per effetto dei costi, il potenziale tasso di rendimento del contratto rispetto a quello di una analoga operazione che ipoteticamente non fosse gravata da costi.

A titolo di esempio, se per una durata del contratto pari a 15 anni il "Cpma" del 10° anno è pari all'1%, significa che i costi complessivamente gravanti sul contratto in caso di riscatto al 10° anno riducono il potenziale tasso di rendimento nella misura dell'1% per ogni anno di durata del rapporto assicurativo. Il "Cpma" del 15° anno indica di quanto si riduce ogni anno, per effetto dei costi, il potenziale tasso di rendimento in caso di mantenimento del contratto fino a scadenza.

Il predetto indicatore ha una valenza orientativa in quanto calcolato su livelli prefissati di premio e durate ed impiegando un'ipotesi di rendimento della gestione interna separata che è soggetta a discostarsi dai dati reali.

Il "Cpma" è stato determinato sulla base di un'ipotesi di tasso di rendimento degli attivi stabilito dall'ISVAP nella misura del 4,00% annuo ed al lordo dell'imposizione fiscale.

Indicatore sintetico "Costo percentuale annuo medio" (CPMA)

Gestione interna separata "POvita"			
Età e Sesso dell'Assicurato: qualunque			
Durata 15			
Anno	Premio unico	Premio unico	Premio unico
	EUR 5.164,57	EUR 15.000,00	EUR 30.000,00
	CPMA	CPMA	CPMA
5	1,84%	1,84%	1,84%
10	1,42%	1,42%	1,42%
15	1,28%	1,28%	1,28%

Durata 20			
Anno	Premio unico	Premio unico	Premio unico
	EUR 5.164,57	EUR 15.000,00	EUR 30.000,00
	CPMA	CPMA	CPMA
5	1,84%	1,84%	1,84%
10	1,42%	1,42%	1,42%
15	1,28%	1,28%	1,28%
20	1,21%	1,21%	1,21%

Durata 25			
Anno	Premio unico	Premio unico	Premio unico
	EUR 5.164,57	EUR 15.000,00	EUR 30.000,00
	CPMA	CPMA	CPMA
5	1,84%	1,84%	1,84%
10	1,42%	1,42%	1,42%
15	1,28%	1,28%	1,28%
20	1,21%	1,21%	1,21%
25	1,17%	1,17%	1,17%

Il "Cpma" in caso di riscatto nei primi anni di durata contrattuale può risultare significativamente superiore al costo riportato in corrispondenza del 5° anno

## 5) ILLUSTRAZIONE DEI DATI STORICI DI RENDIMENTO DELLA GESTIONE INTERNA SEPARATA

In questa sezione è rappresentato il tasso di rendimento realizzato dalla Gestione interna separata "POvita" negli ultimi 5 anni ed il corrispondente tasso di rendimento minimo riconosciuto agli Assicurati. Il dato è confrontato con il tasso di rendimento medio dei titoli di Stato e delle obbligazioni e con l'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie di impiegati ed operai.

Anno	Rendimento realizzato dalla Gestione separata (*)	Rendimento riconosciuto agli Assicurati (**)	Rendimento medio dei titoli di Stato e delle obbligazioni	Inflazione
2000	5,73%	4,73%	5,57%	2,60%
2001	4,77%	3,77%	4,93%	2,70%
2002	4,71%	3,71%	4,67%	2,50%
2003	4,02%	3,02%	3,73%	2,50%
2004	4,00%	3,00%	3,59%	2,00%

(\*) Rendimento medio annuo della Gestione Separata POvita relativo all'ultimo mese dell'anno solare (tali dati sono stati certificati a seguito di avvenuta revisione contabile).

(\*\*) Rendimento determinato tenendo conto dell'aliquota di partecipazione e del rendimento minimo conservato (trattenuto) dalla Società, in conformità a quanto contrattualmente previsto.

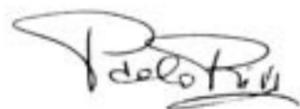
**Attenzione: i rendimenti passati non sono indicativi di quelli futuri.**

## 6) DIRITTO DI RIPENSAMENTO

Il contraente ha la facoltà di revocare la proposta o di recedere dal contratto. Per le relative modalità leggere la sezione E della Nota Informativa.

POvita Compagnia di Assicurazioni S.p.A è responsabile della veridicità dei dati e delle notizie contenuti nella presente Scheda Sintetica.

Il Direttore Generale  
Paolo Riva



# 2

## NOTA INFORMATIVA

La presente Nota informativa è redatta secondo lo schema predisposto dall'ISVAP, ma il suo contenuto non è soggetto alla preventiva approvazione dell'ISVAP.

### Sezione A. INFORMAZIONI SULL'IMPRESA DI ASSICURAZIONE

#### 1) Informazioni generali

POvita Compagnia di Assicurazioni S.p.A. è una società per azioni partecipata pariteticamente da SAI Holding Italia S.p.A. (Gruppo Fondiaria-SAI) e dalla Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza S.p.A. (Gruppo Intesa).

La sede legale e direzione generale è in Italia, via Università, 1-43100 Parma. L'Ufficio distaccato della Società ha sede in Via Armorari, 4 - 20123 Milano.

POvita può essere contattata:

- telefonicamente al numero:  
0521 912018 (sede legale e direzione generale)  
02 88245241 (ufficio distaccato)
  - via fax al numero:  
0521 912023 (sede legale e direzione generale)  
02 88245621 (ufficio distaccato)
  - via posta elettronica all'indirizzo: [informazioni@povita.it](mailto:informazioni@povita.it).
- Il sito Internet è: [www.povita.it](http://www.povita.it).

È stata autorizzata all'esercizio delle assicurazioni vita e delle operazioni di capitalizzazione con decreto del Ministero Industria e Commercio del 21/06/1990 (Gazzetta Ufficiale n° 150 del 29/06/1990).

La revisione contabile è affidata agli uffici in Torino della Deloitte & Touche S.p.A. che ha sede legale in Via Tortona, 25 - 20144 Milano, Italia.

## 2) Conflitti di interesse

La Società effettua operazioni di acquisto, sottoscrizione, gestione e vendita di attivi destinati a copertura degli impegni tecnici assunti nei confronti dei Contraenti. In relazione a tali operazioni, possono determinarsi situazioni di potenziale conflitto con gli interessi degli stessi Contraenti derivanti da rapporti di gruppo o da rapporti di affari propri o di società del gruppo, come di seguito precisato.

Gli attivi possono essere emessi, promossi o gestiti anche dalla Società o da soggetti appartenenti allo stesso gruppo, nel rispetto dei limiti stabiliti dalla vigente normativa. La Società ha adottato idonee procedure anche in relazione ai rapporti di gruppo, per individuare e gestire le suddette situazioni al fine di salvaguardare l'interesse dei Contraenti. In ogni caso la Società, qualora il conflitto di interessi non sia evitabile, opera in modo da non recare pregiudizio ai Contraenti.

La Società può stipulare con soggetti terzi accordi finalizzati al riconoscimento di utilità (retrocessione di commissioni o altri proventi o servizi) a fronte degli investimenti effettuati. Tali introiti vengono comunque retrocessi ai Contraenti in modo da ottenere per gli stessi il miglior risultato possibile, indipendentemente dall'esistenza dei suddetti accordi. La quantificazione dei suddetti introiti risulta dal rendiconto annuale di gestione.

## Sezione B. INFORMAZIONI SULLE PRESTAZIONI ASSICURATIVE E SULLE GARANZIE OFFERTE

### 3. Prestazioni assicurative e garanzie offerte

CRESCITA PIÙ prevede una durata contrattuale non inferiore a 5 anni e non superiore a 25.

Come illustrato ai successivi punti 3.1. e 3.2., in seguito alla stipulazione di questo tipo di contratto la Società si impegna a corrispondere:

- *in caso di vita dell'Assicurato alla scadenza del contratto*: il capitale assicurato rivalutato, ai Beneficiari designati; oppure,
- *in caso di decesso dell'Assicurato che si verifichi prima della sca-*

*denza del contratto*: un capitale, ai Beneficiari designati, sotto forma di controassicurazione speciale.

Una parte dei premi versati dal Contraente, quale corrispettivo delle prestazioni e garanzie offerte, viene utilizzata dalla Società per far fronte ai rischi demografici previsti dal contratto (rischio di mortalità dell'Assicurato). Di conseguenza le somme liquidabili in caso di vita dell'Assicurato alla scadenza del contratto sono il risultato della capitalizzazione del cumulo dei capitali nominali, ciascuno dei quali è ottenuto depurando ogni premio versato dei costi gravanti sul contratto (esplicitati al successivo punto 8.1.1.) comprensivi della predetta parte di premio per le coperture di puro rischio.

### 3.1. Prestazioni assicurate in caso di vita dell'Assicurato

A condizione che il contratto sia in vigore, la Società corrisponderà ai Beneficiari designati alla scadenza del contratto, qualora l'Assicurato sia in vita a tale epoca, il capitale assicurato. Esso è dato dal cumulo del capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto al perfezionamento del contratto e dei capitali nominali derivanti dai premi integrativi eventualmente versati nel corso della durata contrattuale e si rivaluta ad ogni ricorrenza annuale del contratto, compresa quella coincidente con la scadenza contrattuale, secondo quanto dettagliatamente esplicitato nelle condizioni contrattuali.

### 3.2. Prestazioni assicurate in caso di decesso dell'Assicurato

A condizione che il contratto sia in vigore, la Società corrisponderà ai Beneficiari designati, qualora l'Assicurato deceda prima della scadenza contrattuale, la controassicurazione speciale. Essa si ottiene dalla somma dei seguenti importi:

- a) il capitale assicurato di cui al precedente punto 3.1., rivalutato sino alla data di decesso secondo quanto dettagliatamente descritto nelle condizioni contrattuali;
- b) l'importo derivante dal prodotto del predetto capitale per la percentuale di maggiorazione. Tale percentuale è dipendente dalla durata contrattuale oltre che dal sesso e dall'età dell'Assicurato calcolata alla decorrenza del contratto e viene riportata nella tabella che segue.

Durata (Anni)	5 - 10		11 - 15		16 - 20		21 - 25	
Età dell'Assicurato alla decorrenza	Maschio	Femmina	Maschio	Femmina	Maschio	Femmina	Maschio	Femmina
0 - 35	7,40%	13,10%	4,10%	7,70%	2,60%	4,80%	1,60%	3,10%
36 - 50	1,80%	3,60%	1,00%	2,00%	0,60%	1,20%	0,40%	0,80%
51 - 60	0,65%	1,40%	0,40%	0,75%	0,30%	0,45%	0,20%	0,30%
61 - 70	0,30%	0,50%	0,20%	0,25%	0,15%	0,20%	0,15%	0,15%
71 - 90	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%

L'importo di cui alla lettera b) non potrà comunque risultare superiore a EUR 103.291,38.

Il rischio di morte dell'Assicurato è coperto per qualunque causa, senza limiti territoriali e senza tener conto di eventuali cambiamenti di professione.

**Sono tuttavia previste le esclusioni e le limitazioni di garanzia di seguito precisate.**

#### ESCLUSIONI

**La garanzia non è operante e la Società non corrisponderà alcuna somma in caso di decesso dell'Assicurato dovuto a:**

- dolo del Contraente o del Beneficiario;
- partecipazione attiva dell'Assicurato a delitti dolosi;
- partecipazione attiva dell'Assicurato a fatti di guerra, salvo che non derivi da obblighi verso il suo Stato di cittadinanza; in questo caso la garanzia può essere prestata, su richiesta del Contraente, alle condizioni stabilite dal competente Ministero.

#### LIMITAZIONI DI GARANZIA

La Società corrisponde - in luogo della controassicurazione speciale - un importo pari al valore di riscatto calcolato al momento del decesso dell'Assicurato secondo quanto dettagliatamente precisato nelle condizioni contrattuali, allorquando tale decesso sia dovuto a suicidio che avvenga nei primi due anni dalla decorrenza del contratto.

Con CRESCITA PIÙ, gli interessi riconosciuti annualmente grazie all'applicazione della misura di rivalutazione del capitale assicurato, per la cui determinazione si rinvia al successivo punto 5, si consolidano risultando

così definitivamente acquisiti sul contratto.

Inoltre, gli interessi annui sotto forma di rivalutazione, indipendentemente dai risultati della Gestione interna separata, verranno attribuiti al contratto in misura non inferiore alla misura annua minima di rivalutazione. È infatti previsto:

- per il capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto al perfezionamento, il riconoscimento di un tasso di interesse minimo garantito (misura annua minima di rivalutazione) pari al 2,00%;
- per i capitali nominali derivanti dai premi integrativi, il riconoscimento di un tasso di interesse minimo garantito (misura annua minima di rivalutazione) la cui misura viene comunicata al momento del pagamento di ciascun premio integrativo.

#### 4. Premi

Il premio dovuto, che deve essere corrisposto dal Contraente all'atto della conclusione del contratto, è unico, non frazionabile, di importo non inferiore a EUR 5.164,57.

Il pagamento del premio unico deve essere effettuato tramite disposizione di addebito, a favore della Società, sul conto corrente bancario del Contraente presso uno dei Soggetti da Essa abilitati. La relativa scrittura di addebito costituisce la prova dell'avvenuto pagamento.

Inoltre, in qualsiasi momento della durata contrattuale, è possibile corrispondere:

- premi integrativi d'importo non inferiore a EUR 2.582,28 ciascuno;
- un numero massimo di due premi integrativi per ogni anno di durata contrattuale d'importo inferiore a detto limite ma comunque non inferiore a EUR 516,46 ciascuno.

Il pagamento dei premi integrativi si effettua tramite bonifico a favore della Società, indicando nella causale cognome e nome del Contraente ed il numero del contratto. La relativa scrittura di addebito costituisce la prova dell'avvenuto pagamento.

L'ammontare di ciascun premio corrisposto ed i costi su di esso gravanti (esplicitati al successivo 8.1.1.) determinano l'importo del relativo capitale nominale acquisito. Ai fini di tale determinazione non assumono invece rilevanza né la durata del contratto né l'anagrafica (età e sesso) e le abitudini di vita o la situazione sanitaria dell'Assicurato.

## 5. Modalità di calcolo e di assegnazione della partecipazione agli utili

Il presente contratto è collegato ad una gestione separata in attivi, denominata "POvita", le cui caratteristiche principali sono descritte nella successiva sezione C.

Essa consente di assegnare ai contratti collegati una partecipazione agli utili della gestione sotto forma di rivalutazione del capitale assicurato che si consolida annualmente rimanendo definitivamente acquisita sul contratto ad ogni ricorrenza annuale del contratto medesimo, compresa quella coincidente con la scadenza contrattuale.

Per procedere alla rivalutazione del capitale assicurato - da effettuarsi per il calcolo delle prestazioni di cui al precedente punto 3. e del valore di riscatto di cui al successivo punto 13., secondo le modalità esplicitate nelle Condizioni Contrattuali -, la Società determina la misura annua di rivalutazione come di seguito precisato.

Viene calcolato il rendimento annuo da attribuire al contratto moltiplicando il rendimento medio annuo, realizzato dalla Gestione Separata "POvita" e definito al punto 2. del relativo Regolamento, per un'aliquota di partecipazione pari al 95% che viene accordata purché consenta alla Società di conservare almeno un punto percentuale.

Viene pertanto calcolata la differenza fra il rendimento realizzato e quello da attribuire calcolato applicando la su indicata aliquota.

*Qualora tale differenza risulti almeno pari ad un punto percentuale, il rendimento attribuito coinciderà con quello calcolato applicando la su indicata aliquota del 95%;*

*Qualora invece tale differenza risulti inferiore ad un punto percentuale, il rendimento attribuito sarà pari al rendimento realizzato diminuito del punto percentuale conservato. In tal caso l'aliquota applicabile risulterà dal rapporto tra il rendimento realizzato diminuito di un punto percentuale ed il rendimento realizzato;*

Poiché la Società per i contratti CRESCITA PIÙ prevede che gli interessi riconosciuti per rivalutazione siano calcolati ad un tasso di rendimento minimo, la misura annua di rivalutazione deriverà dal maggiore fra i seguenti importi:

- il rendimento annuo da attribuire al contratto come sopra determinato;
- la misura annua minima di rivalutazione rispettivamente pari:

- al 2,00%, per il capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto al perfezionamento;
- alla misura che viene comunicata al momento del pagamento di ciascun premio integrativo, per i capitali nominali derivanti dai premi integrativi.

Gli effetti del meccanismo di rivalutazione delle prestazioni sono evidenziati nel progetto esemplificativo riportato nella successiva sezione F. Entro la conclusione del contratto, verrà fornito al Contraente l'analogo progetto elaborato in forma personalizzata.

## 6. Opzioni di contratto

L'assicurazione descritta in questa nota informativa non prevede opzioni esercitabili né in corso di contratto né alla sua scadenza.

## Sezione C. INFORMAZIONI SULLA GESTIONE INTERNA SEPARATA

### 7. Gestione interna separata

La Gestione interna separata "POvita" è una speciale forma di gestione degli investimenti, denominata in Euro, separata dalle altre attività della Società e disciplinata dall'apposito Regolamento, riportato nel presente fascicolo informativo.

La finalità della Gestione è di ottenere rendimenti in linea con quelli del mercato obbligazionario e stabili nel tempo, minimizzando i relativi rischi finanziari.

La Società determina mensilmente il rendimento della Gestione, realizzato su un periodo di osservazione di dodici mesi; il rendimento annuo così determinato costituisce la base di calcolo per la rivalutazione da applicare ai contratti con data di rivalutazione che cade nel terzo mese successivo al termine del periodo di osservazione considerato.

La composizione degli investimenti della Gestione è prevalentemente orientata verso titoli obbligazionari denominati in Euro, emessi sia da stati sovrani o organismi sovranazionali promossi da stati sovrani sia da emittenti privati di elevata affidabilità, nonché da strumenti di mercato monetario.

È previsto che una quota marginale degli attivi possa essere investita nel mercato azionario (azioni o quote di OICR).

È ammesso anche l'investimento in strumenti finanziari derivati finalizzato alla riduzione del rischio di investimento o all'efficacia della gestione del portafoglio.

La Gestione può comprendere investimenti in strumenti finanziari o altri attivi emessi, gestiti o promossi da imprese appartenenti allo stesso gruppo della Società. Alla data di redazione della presente Nota informativa, tali investimenti non raggiungono il 10%.

La Gestione adotta uno stile di investimento caratterizzato dal contenimento dei rischi finanziari, anche attraverso un'attenta diversificazione del portafoglio ed una durata finanziaria dello stesso coerente con la durata degli impegni.

E' stato conferito mandato di gestione del patrimonio della gestione interna separata a Credite Agricole Asset Management, società di gestione di portafogli autorizzata da AMF e con sede in 90, boulevard Pasteur 75015 Paris in Francia.

La revisione contabile annuale della gestione interna separata è affidata a Deloitte & Touche S.p.A., con Sede Legale in Via Tortona 25 - 20144 Milano, società di revisione contabile iscritta all'albo speciale di cui all'articolo 161 del D.Lgs. 24.02.1998 n° 58.

## Sezione D. INFORMAZIONI SU COSTI, SCONTI E REGIME FISCALE

### 8. Costi

#### 8.1 Costi gravanti direttamente sul contraente

##### 8.1.1 Costi gravanti sul premio

Su ciascun premio versato grava un caricamento, variabile in ragione del cumulo dei premi che risultano incassati dalla Società. Detto cumulo, calcolato al momento di ogni versamento effettuato, è pari:

- al premio unico, se determinato all'atto del perfezionamento del contratto;
- alla somma di tutti i premi che risultano corrisposti all'atto del versamento di ciascun premio integrativo, compreso quest'ultimo.

Detto caricamento, che si applica in percentuale all'intero premio corrisposto nella misura riportata nella tabella che segue, serve a coprire i costi che la Società sostiene per oneri di acquisizione ed amministra-

zione del contratto ed è comprensivo della quota trattenuta forfettariamente per finanziare la controassicurazione speciale di cui al precedente punto 3.2.

Cumulo dei premi corrisposti Da EUR:	Caricamento percentuale
5.164,57	4,00%
51.645,69	3,30%
154.937,07	2,90%
258.228,45	2,50%
516.456,90	1,90%
1.032.913,80	1,70%

**Sul Progetto esemplificativo elaborato in forma personalizzata viene evidenziato il costo relativo all'importo di premio prescelto.**

In caso di revoca della proposta o di recesso dal contratto, gli oneri sostenuti per la procedura di emissione del contratto, trattenuti in luogo dei precedenti costi, ammontano ad EUR 25,82.

#### 8.2. Costi applicati mediante prelievo sul rendimento della gestione separata

Costi applicati sul rendimento medio annuo	
Percentuale trattenuta dall'impresa	5% (*)
Misura di rendimento minima trattenuta	1%

(\*) Commissione applicata nel caso il rendimento da attribuire al contratto consenta alla Società di trattenersi almeno un punto percentuale (misura di rendimento minima trattenuta). Qualora il livello del rendimento annuo conseguito non consenta il trattenimento dell'1,00%, la commissione annua applicata verrà aumentata sino a consentire tale conservazione.

### 9. Misure e modalità di eventuali sconti

Questi prodotti non prevedono sconti di alcun genere.

### 10. Regime fiscale

(sulla base della legislazione in vigore alla data di edizione del presente Fascicolo informativo)

## 10.1 Regime fiscale dei premi

Il premio corrisposto non è soggetto all'imposta sulle assicurazioni;

La parte di premio (componente di rischio) utilizzata dalla Società per far fronte ai rischi demografici previsti dal contratto (rischio di mortalità dell'Assicurato), è detraibile dall'IRPEF nella misura del 19% del suo importo alle condizioni e nei limiti fissati dalla legge. In particolare si ricorda che l'importo annuo complessivo sul quale calcolare la detrazione non può superare EUR 1.291,14.

## 10.2 Regime fiscale delle somme corrisposte

a) Capitale corrisposto dalla Società a seguito di decesso dell'Assicurato

**Le somme corrisposte dalla Società, in caso di morte dell'Assicurato, sono esenti dall'IRPEF.**

b) Capitale corrisposto dalla Società in caso di vita dell'Assicurato:

**Il capitale corrisposto a seguito di scadenza contrattuale o di riscatto, a Beneficiari Persone Fisiche percipienti le somme al di fuori dell'esercizio di attività commerciali, costituisce reddito soggetto ad imposta sostitutiva delle imposte sui redditi per l'importo corrispondente alla differenza tra l'ammontare percepito e la parte di premio pagato che non fruisce della detrazione di cui al precedente punto 10.1..**

**Il prelievo fiscale avviene nella misura del 12,50% e l'imposta sostitutiva viene applicata dalla Società in veste di sostituto di imposta.**

**In ogni caso, le somme percepite nell'esercizio di attività commerciali concorrono a formare il reddito d'impresa restando assoggettate all'ordinaria tassazione (non si applica quindi l'imposta sostitutiva).**

## Sezione E. ALTRE INFORMAZIONI SUL CONTRATTO

### 11. Modalità di perfezionamento del contratto

Il contratto è perfezionato (concluso) nel giorno in cui il Contraente e

l'Assicurato appongono le loro firme sulla scheda contrattuale debitamente sottoscritta dalla Società.

La garanzia assicurativa entra in vigore, a condizione che sia stato pagato il premio unico dovuto, dal giorno di perfezionamento (conclusione) del contratto o dal giorno di decorrenza del medesimo e termina al momento della sua risoluzione. Le date di perfezionamento (conclusione) e decorrenza sono riportate sulla scheda contrattuale.

### 12. Risoluzione del contratto

Il contratto si risolve con effetto immediato, al verificarsi dell'evento tra quelli di seguito elencati che si verifica per primo:

- recesso dal contratto;
- decesso dell'Assicurato nel corso della durata contrattuale;
- riscatto totale;
- scadenza del contratto indicata nella scheda contrattuale se l'Assicurato risulta in vita a tale epoca.

### 13. Riscatto e Riduzione

#### 13.1 Riscatto

Nel corso della durata contrattuale, ma non prima che sia trascorso un anno dalla data in cui il contratto è stata emesso, il Contraente può richiedere, per iscritto presso i Soggetti abilitati dalla Società o direttamente alla Società medesima tramite lettera raccomandata, il riscatto totale o parziale del contratto.

##### 13.1.1 Riscatto totale

La richiesta di riscatto totale determina la risoluzione del contratto con effetto dalla data della richiesta stessa.

Il valore di riscatto totale coincide con il capitale assicurato, calcolato alla data di richiesta di riscatto come dettagliatamente descritto nelle Condizioni contrattuali.

**Si richiama l'attenzione sul fatto che la somma liquidabile a seguito di riscatto totale potrebbe anche risultare inferiore ai premi versati.**

### 13.1.2 Riscatto parziale

Il Contraente può richiedere riscatti parziali a condizione che:

- il valore del riscatto parziale richiesto, al lordo delle imposte dovute, risulti inferiore al valore del riscatto totale calcolato alla data di richiesta di riscatto parziale;
- l'importo di ciascun riscatto parziale, al netto delle imposte dovute, sia almeno pari a EUR 516,46.

A seguito di ogni operazione di riscatto parziale, la Società emette apposita quietanza di liquidazione ed il contratto resta in vigore per una prestazione assicurata e per una somma premi rideterminate secondo quanto precisato nelle Condizioni contrattuali.

Nel progetto esemplificativo riportato nella successiva sezione F (nonché nel progetto che verrà successivamente elaborato in forma personalizzata), sono evidenziati i valori del riscatto totale determinati in ciascuno degli anni indicati in base alle ipotesi specificate.

Per le informazioni relative al valore di riscatto, il Contraente potrà rivolgersi ai soggetti abilitati all'Ufficio distaccato della Società:

Via Armorari, 4 - 20123 Milano

TELEFAX: +39 02 88245621

E-MAIL: [informazioni@povita.it](mailto:informazioni@povita.it)

TELEFONO: +39 02 88245241

La Società fornirà sollecitamente, e comunque non oltre il termine di 10 giorni dal ricevimento della richiesta, le suddette informazioni.

### 13.2 Riduzione

Il contratto descritto in questa nota informativa non prevede valore di riduzione.

## 14. Revoca della proposta

Il Contraente può revocare la proposta fino a quando il contratto non sia stato concluso tramite comunicazione scritta effettuata direttamente presso i soggetti abilitati dalla Società o con lettera raccomandata indirizzata all'ufficio distaccato della Società.

Entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione della revoca della proposta, la Società rimborsa al Contraente le somme da questi eventualmente corrisposte.

## 15. Diritto di recesso

Il Contraente può recedere dal contratto entro 30 giorni dal momento in cui è informato della sua conclusione (secondo quanto specificato all'art. 4 delle condizioni contrattuali), tramite comunicazione scritta effettuata direttamente presso i soggetti abilitati dalla Società o con lettera raccomandata indirizzata all'ufficio distaccato della Società.

Il recesso ha l'effetto di liberare entrambe le Parti (Contraente e Società) da qualsiasi obbligazione derivante dal contratto a decorrere dalle ore 24 del giorno della comunicazione effettuata direttamente presso i soggetti abilitati dalla Società o di spedizione della raccomandata quale risulta dal timbro postale d'invio.

Entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione del recesso la Società, previa consegna dell'originale della scheda contrattuale e delle eventuali appendici contrattuali, rimborsa al Contraente le somme da questi eventualmente corrisposte trattenendo, a titolo di rimborso per gli oneri sostenuti per la procedura di emissione del contratto, EUR 25,82.

## 16. Documentazione da consegnare all'impresa per la liquidazione delle prestazioni

L'elenco della documentazione necessaria per ottenere la liquidazione delle prestazioni è riportato nelle Condizioni Contrattuali ed è disponibile su appositi moduli inclusi nella documentazione contrattuale, presso i soggetti abilitati o presso la Società.

I pagamenti dovuti dalla Società vengono effettuati entro 30 giorni del ricevimento della documentazione completa.

Si ricorda che il Codice Civile (art. 2952) dispone che i diritti derivanti dal Contratto di assicurazione si prescrivono in un anno. Il periodo di prescrizione può essere interrotto o sospeso secondo quanto previsto dal Codice Civile.

## 17. Legge applicabile al contratto e aspetti legali

LEGISLAZIONE APPLICABILE

Il contratto è assoggettato alla legge italiana.

NON PIGNORABILITÀ E NON SEQUESTABILITÀ

Ai sensi dell'art. 1923 del Codice Civile le somme dovute dall'assicuratore (Società) in dipendenza di contratti di assicurazione sulla vita non sono pignorabili né sequestrabili.

#### DIRITTO PROPRIO DEL BENEFICIARIO

Ai sensi dell'art. 1920 del Codice Civile, il Beneficiario di un contratto di assicurazione sulla vita acquista, per effetto della designazione fatta a suo favore dal Contraente, un diritto proprio ai vantaggi dell'assicurazione.

#### FORO COMPETENTE

Per le controversie relative al contratto, il foro competente è quello del luogo ove risiede o ha eletto domicilio il Contraente o il Beneficiario.

### 18. Lingua in cui è redatto il contratto

Il contratto e ogni documento ad esso allegato, sono redatti in lingua italiana.

### 19. Reclami

Eventuali reclami, riguardanti il rapporto contrattuale o la gestione dei sinistri, devono essere inoltrati per iscritto a:

POvita Compagnia di Assicurazioni S.p.A.  
presso FONDIARIA-SAI S.p.A.,  
Direzione Relazioni Esterne e Comunicazione - Servizio Clienti:  
C.so Galileo Galilei, 12,  
10126 TORINO  
Fax: 0116533745  
e-mail: [servizio.reclami@fondiaria-sai.it](mailto:servizio.reclami@fondiaria-sai.it)

Qualora l'esponente non si ritenga soddisfatto dall'esito del reclamo o in caso di assenza di riscontro nel termine massimo di quarantacinque giorni, potrà rivolgersi all'ISVAP, Servizio Tutela degli Utenti, Via del Quirinale 21, 00187 ROMA, telefono 06.42.133.1, corredando l'esposto della documentazione relativa al reclamo trattato dalla Compagnia (Società). In relazione alle controversie inerenti la quantificazione delle prestazioni, si ricorda che permane la competenza esclusiva dell'Autorità Giudiziaria, oltre alla facoltà di ricorrere a sistemi conciliativi ove esistenti.

### 20. Ulteriore informativa disponibile per il Contraente

Prima della conclusione del contratto, il Contraente può chiedere l'ultimo rendiconto annuale e l'ultimo prospetto di composizione della Gestione separata, disponibili anche sul sito Internet della Società.

### 21. Informativa in corso di contratto

La Società si impegna a:

- comunicare tempestivamente al Contraente le eventuali variazioni delle informazioni contenute in Nota informativa o nel Regolamento della gestione interna separata, intervenute anche per effetto di modifiche alla normativa successive alla conclusione del contratto;
- trasmettere entro sessanta giorni dalla data prevista nelle condizioni del contratto per la rivalutazione delle prestazioni assicurate (ricorrenza annuale del contratto), l'estratto conto annuale della posizione assicurativa dove figureranno:
  - il cumulo dei premi versati dal perfezionamento (conclusione) del contratto alla data di riferimento dell'estratto conto precedente ed il valore della prestazione maturata a tale data;
  - il dettaglio dei premi versati nell'anno di riferimento;
  - il valore dei riscatti parziali liquidati nell'anno di riferimento;
  - il valore della prestazione e del riscatto totale maturati alla data di riferimento dell'estratto conto;
  - il tasso annuo di rendimento finanziario realizzato dalla gestione separata, l'aliquota di retrocessione del rendimento riconosciuta, il tasso annuo di rendimento retrocesso con evidenza di eventuali rendimenti minimi trattenuti dalla Società, il tasso annuo di rivalutazione (misura annua di rivalutazione) delle prestazioni.

### Sezione F. PROGETTO ESEMPLIFICATIVO DELLE PRESTAZIONI

La presente elaborazione costituisce una esemplificazione dello sviluppo delle prestazioni assicurate e dei valori di riscatto previsti dal contratto, **al lordo degli oneri fiscali e nell'ipotesi di versamento del solo premio unico.**

**L'elaborazione viene effettuata in base alla seguente combinazione di premio, di durata contrattuale e di età dell'Assicurato alla decorrenza e nell'ipotesi di un Assicurato di sesso maschile e uno di sesso femminile:**

a) Premio unico versato al perfezionamento:	EUR 5.164,57
b) Durata contrattuale:	15
c) Età dell'Assicurato:	55
d) Sesso dell'Assicurato:	Maschile e Femminile

Sulla base di quanto sopra indicato risulta:

e) Capitale nominale acquisito con il premio unico: Euro 4.957,97

f) Caricamento applicato: Euro 206,60 (4,00%)

Gli sviluppi delle prestazioni assicurate e dei valori di riscatto di seguito riportati sono determinati sulla base di due diversi valori:

- **il tasso annuo di rendimento minimo garantito**, sotto forma di misura annua minima di rivalutazione del capitale nominale acquisito con il premio unico di perfezionamento garantita contrattualmente, pari a 2,00%;
- **un'ipotesi di rendimento annuo**, costante stabilita dall'ISVAP e pari, al momento della redazione del presente progetto, al 4,00%. Sulla base di tale ipotesi e tenuto conto di quanto descritto al precedente punto 5. Sezione B, la misura annua di rivalutazione da adottare viene così calcolata:
  - rendimento annuo da attribuire :  $4,00\% * 95\% = 3,80\%$ ;
  - differenza fra rendimento realizzato e quello da attribuire:  $4,00\% - 3,80\% = 0,2\%$ , minore dell'1,00%. L'aliquota del 95% non consente quindi alla Società di trattenersi l'1,00%. Conseguentemente il rendimento attribuito sarà pari a :  $4,00\% - 1,00\% = 3,00\%$ , maggiore del 2,00% (misura annua minima di rivalutazione) e pertanto la misura annua di rivalutazione risulterà pari al 3,00%.

**I valori sviluppati in base al tasso di rendimento minimo garantito (misura annua minima di rivalutazione) rappresentano le prestazioni certe che la Società è tenuta a corrispondere in base alle Condizioni contrattuali - a condizione che il premio unico previsto sia stato puntualmente versato - e non tengono pertanto conto di ipotesi sulle future partecipazioni agli utili attribuite, sotto forma di rivalutazione del capitale assicurato.**

**I valori sviluppati in base al tasso di rendimento stabilito dall'ISVAP sono meramente indicativi e non impegnano in alcun modo la Società. Non vi è infatti nessuna certezza che le ipotesi di sviluppo delle prestazioni applicate si realizzeranno effettivamente. I risultati conseguibili dalla gestione degli (attivi) investimenti che compongono la Gestione separata potrebbero discostarsi dalle ipotesi di rendimento impiegate.**

## F.1 Sviluppo prestazioni in base al tasso di rendimento minimo garantito

### Parametri di calcolo:

g) Tasso annuo di rendimento  
(misura annua minima di rivalutazione): 2,00%  
(importi in Euro)

Anno	Premio Unico	Capitale assicurato in caso di vita dell'Assicurato (fine anno)	Controassicurazione speciale [Sesso = M] (fine anno)	Controassicurazione speciale [Sesso = F] (fine anno)	Valore di riscatto totale (fine anno)
1	5.164,57	5.057,13	5.077,36	5.095,06	5.057,13
2		5.158,27	5.178,90	5.196,96	5.158,27
3		5.261,44	5.282,49	5.300,90	5.261,44
4		5.366,67	5.388,14	5.406,92	5.366,67
5		5.474,00	5.495,90	5.515,06	5.474,00
6		5.583,48	5.605,81	5.625,36	5.583,48
7		5.695,15	5.717,93	5.737,86	5.695,15
8		5.809,05	5.832,29	5.852,62	5.809,05
9		5.925,23	5.948,93	5.969,67	5.925,23
10		6.043,74	6.067,91	6.089,07	6.043,74
11		6.164,61	6.189,27	6.210,84	6.164,61
12		6.287,90	6.313,05	6.335,06	6.287,90
13		6.413,66	6.439,31	6.461,76	6.413,66
14		6.541,94	6.568,11	6.591,00	6.541,94
Scadenza		6.672,77			

**L'operazione di riscatto totale comporta una penalizzazione economica. Come si evince dalla tabella, il recupero del premio unico versato potrà avvenire, sulla base del tasso di rendimento minimo contrattualmente garantito (misura annua minima di rivalutazione) dopo 3 anni di durata contrattuale interamente trascorsi.**

## F.2 Sviluppo prestazioni in base all'ipotesi di rendimento stabilita dall'ISVAP

### Parametri di calcolo:

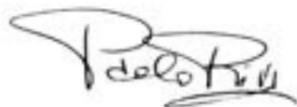
h) Tasso annuo di rendimento realizzato dalla Gestione separata:	4,0%
i) Aliquota di retrocessione:	95,00%
j) Tasso annuo di rendimento conservato (trattenuto) dalla Società:	1,00%
k) Tasso annuo di rendimento attribuito:	3,00%
l) Misura annua di rivalutazione:	3,00%

(importi in Euro)

Anno	Premio Unico	Capitale assicurato in caso di vita dell'Assicurato (fine anno)	Controassicurazione speciale [Sesso = M] (fine anno)	Controassicurazione speciale [Sesso = F] (fine anno)	Valore di riscatto totale (fine anno)
1	5.164,57	5.106,71	5.127,14	5.145,01	5.106,71
2		5.259,91	5.280,95	5.299,36	5.259,91
3		5.417,71	5.439,38	5.458,34	5.417,71
4		5.580,24	5.602,56	5.622,09	5.580,24
5		5.747,65	5.770,64	5.790,76	5.747,65
6		5.920,08	5.943,76	5.964,48	5.920,08
7		6.097,68	6.122,07	6.143,41	6.097,68
8		6.280,61	6.305,73	6.327,71	6.280,61
9		6.469,03	6.494,91	6.517,55	6.469,03
10		6.663,10	6.689,75	6.713,07	6.663,10
11		6.862,99	6.890,44	6.914,46	6.862,99
12		7.068,88	7.097,16	7.121,90	7.068,88
13		7.280,95	7.310,07	7.335,56	7.280,95
14		7.499,37	7.529,37	7.555,62	7.499,37
Scadenza		7.724,36			

POvita Compagnia di Assicurazione S.p.A. è responsabile della veridicità e della completezza dei dati e delle notizie contenuti nella presente Nota informativa.

Il Direttore Generale  
Paolo Riva



# 3

## CONDIZIONI CONTRATTUALI

### ASSICURAZIONE DI CAPITALE DIFFERITO CON CONTROASSICURAZIONE SPECIALE A PREMIO UNICO E PREMI INTEGRATIVI Tariffa 345

## PARTE I - OGGETTO DEL CONTRATTO

### Articolo 1 - Prestazioni assicurate

#### 1.1. Prestazioni assicurate in caso di vita dell'Assicurato

A condizione che il contratto sia in vigore, la Società corrisponderà ai Beneficiari designati alla scadenza del contratto, qualora l'Assicurato sia in vita a tale epoca, il capitale assicurato. Esso è dato dal cumulo del capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto al perfezionamento del contratto e dei capitali nominali derivanti dai premi integrativi eventualmente versati nel corso della durata contrattuale e si rivaluta ad ogni ricorrenza annuale del contratto, compresa quella coincidente con la scadenza contrattuale, secondo quanto precisato al successivo articolo 8.

#### 1.2. Prestazioni assicurate in caso di decesso dell'Assicurato

A condizione che il contratto sia in vigore, la Società corrisponderà ai Beneficiari designati, qualora l'Assicurato deceda prima della scadenza contrattuale, la controassicurazione speciale. Essa si ottiene dalla somma dei seguenti importi:

- il capitale assicurato di cui al precedente punto 1.1., rivalutato sino alla data di decesso secondo quanto precisato al successivo articolo 8;
- l'importo derivante dal prodotto del predetto capitale per la percentuale di maggiorazione. Tale percentuale è dipendente dalla durata

contrattuale oltre che dal sesso e dall'età dell'Assicurato calcolata alla decorrenza del contratto e viene riportata nella tabella che segue.

Durata (Anni)	5 - 10		11 - 15		16 - 20		21 - 25	
Età dell'Assicurato alla decorrenza	Maschio	Femmina	Maschio	Femmina	Maschio	Femmina	Maschio	Femmina
0 - 35	7,40%	13,10%	4,10%	7,70%	2,60%	4,80%	1,60%	3,10%
36 - 50	1,80%	3,60%	1,00%	2,00%	0,60%	1,20%	0,40%	0,80%
51 - 60	0,65%	1,40%	0,40%	0,75%	0,30%	0,45%	0,20%	0,30%
61 - 70	0,30%	0,50%	0,20%	0,25%	0,15%	0,20%	0,15%	0,15%
71 - 90	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%	0,10%

L'importo di cui alla lettera b) non potrà comunque risultare superiore a EUR 103.291,38.

Il capitale nominale derivante da ciascun premio corrisposto è dato dal premio medesimo depurato della parte di esso che viene prelevata dalla Società a fronte dei costi su di esso gravanti (esplicitati al punto 8.1.1. della Nota Informativa).

Il capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto alla conclusione (perfezionamento) del contratto, l'età dell'Assicurato calcolata alla data di decorrenza del contratto, la data di decorrenza stessa e la data di scadenza del contratto sono riportati sulla scheda contrattuale.

## Articolo 2 - Rischio di morte

Il rischio di morte dell'Assicurato è coperto per qualunque causa, senza limiti territoriali e senza tener conto di eventuali cambiamenti di professione. Sono tuttavia previste le esclusioni e le limitazioni di garanzia di seguito precisate.

### 2.1 Esclusioni

La garanzia non è operante e la Società non corrisponderà alcuna somma in caso di decesso dell'Assicurato dovuto a:

- dolo del Contraente o del Beneficiario;
- partecipazione attiva dell'Assicurato a delitti dolosi;
- partecipazione attiva dell'Assicurato a fatti di guerra, salvo che non derivi da obblighi verso il suo Stato di cittadinanza; in questo caso la

garanzia può essere prestata, su richiesta del Contraente, alle condizioni stabilite dal competente Ministero.

## 2.2 Limitazioni di garanzia

La Società corrisponde - in luogo della controassicurazione speciale - un importo pari al valore di riscatto totale, calcolato al momento del decesso dell'Assicurato secondo quanto precisato al successivo articolo 9, allorché tale decesso sia dovuto a suicidio che avvenga nei primi due anni dalla decorrenza del contratto.

## Articolo 3 - Premio

Il premio dovuto, che deve essere corrisposto dal Contraente all'atto della conclusione (perfezionamento) del contratto, è unico, non frazionabile, di importo non inferiore a EUR 5.164,57.

Il pagamento del premio unico deve essere effettuato tramite disposizione di addebito, a favore della Società, sul conto corrente bancario del Contraente presso uno dei Soggetti da Essa abilitati. La relativa scrittura di addebito costituisce la prova dell'avvenuto pagamento.

Inoltre, in qualsiasi momento della durata contrattuale, è possibile corrispondere:

- premi integrativi d'importo non inferiore a EUR 2.582,28 ciascuno;
- un numero massimo di due premi integrativi per ogni anno di durata contrattuale d'importo inferiore a detto limite ma comunque non inferiore a EUR 516,46 ciascuno.

Il pagamento dei premi integrativi si effettua tramite bonifico a favore della Società, indicando nella causale cognome e nome del Contraente ed il numero del contratto. La relativa scrittura di addebito costituisce la prova dell'avvenuto pagamento.

## PARTE II - CONCLUSIONE DEL CONTRATTO E DIRITTO DI RECESSO

### Articolo 4 - Conclusione (perfezionamento), entrata in vigore, durata e risoluzione del contratto

Il contratto è concluso (perfezionato) nel giorno in cui la scheda contrattuale viene sottoscritta dalla Società, dal Contraente e dall'Assicurato ed

entra in vigore, a condizione che sia avvenuto il pagamento del premio unico dovuto, il giorno della sua conclusione o il giorno, se successivo, indicato sulla scheda contrattuale quale data di decorrenza.

La durata del contratto è il periodo di tempo che intercorre fra la data di decorrenza e la data di scadenza indicate sulla scheda contrattuale. Essa è espressa in anni interi e non potrà risultare inferiore ad anni 5 o superiore ad anni 25

Il contratto si risolve con effetto immediato, al verificarsi dell'evento tra quelli di seguito elencati che si verifica per primo:

- recesso dal contratto;
- decesso dell'Assicurato che si verifichi prima della scadenza contrattuale;
- riscatto totale;
- scadenza del contratto indicata nella scheda contrattuale se l'Assicurato risulta in vita a tale epoca.

## Articolo 5 - Obblighi della Società e del Contraente

Gli obblighi della Società e del Contraente risultano esclusivamente dal contratto e relative appendici da Essi firmati.

## Articolo 6 - Dichiarazioni del Contraente e dell'Assicurato

Le dichiarazioni del Contraente e dell'Assicurato devono essere esatte e complete. L'inesatta dichiarazione della data di nascita dell'Assicurato comporta in ogni caso la rettifica, in base all'età reale calcolata alla data di decorrenza del contratto, delle prestazioni assicurate di cui al precedente punto 1.2..

## Articolo 7 - Revocabilità della Proposta e diritto di recesso dal Contratto

Il Contraente può revocare la proposta fino a quando il contratto non sia stato concluso, o recedere dal contratto entro 30 giorni dal momento in cui è informato della sua conclusione, tramite comunicazione scritta effettuata direttamente presso i soggetti abilitati dalla Società o con lettera raccomandata indirizzata all'ufficio distaccato della Società.

Il recesso ha l'effetto di liberare entrambe le Parti da qualsiasi obbligazione derivante dal contratto a decorrere dalle ore 24 del giorno della comunicazione effettuata direttamente presso i soggetti abilitati dalla Società o di spedizione della raccomandata quale risulta dal timbro postale d'invio.

Entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione della revoca della proposta o della comunicazione del recesso la Società, previa consegna dell'originale della scheda contrattuale e delle eventuali appendici contrattuali, rimborsa al Contraente le somme da questi eventualmente corrisposte.

Tuttavia, la Società ha il diritto di trattenere dalle predette somme, in caso di recesso, a titolo di rimborso per gli oneri sostenuti per la procedura di emissione del contratto, EUR 25,82.

## PARTE III - REGOLAMENTAZIONE NEL CORSO DEL CONTRATTO

### Articolo 8 - Modalità di rivalutazione delle prestazioni assicurate

Al presente contratto la Società riconosce una rivalutazione delle prestazioni assicurate sulla base del rendimento annuo ottenuto dalla Gestione Separata POvita.

#### 8.1) Misura annua di rivalutazione

La Società determina il rendimento annuo da attribuire al contratto moltiplicando il rendimento medio annuo, definito al punto 2. del Regolamento della Gestione Separata POvita, per un'aliquota di partecipazione pari al 95%.

L'attribuzione di detta aliquota di partecipazione verrà accordata purché consenta alla Società di conservare almeno un punto percentuale.

Qualora detta attribuzione non permetta la conservazione di un punto percentuale, l'aliquota applicabile risulterà pari al rapporto tra il rendi-

mento realizzato diminuito di un punto percentuale ed il rendimento realizzato<sup>(1)</sup>.

#### **(1) Esempificazione numerica**

**IPOTESI:** Versamento del solo premio unico e tasso di rendimento annuo realizzato dalla Gestione Separata POvita = 4,00%.

Rendimento annuo da attribuire:  $4,00\% * 95\% = 3,80\%$ ;  $4,00\% - 3,80\% = 0,2\%$ , quindi l'aliquota del 95% non consente la conservazione dell'1,00%; di conseguenza il rendimento attribuito sarà pari a:  $4,00\% - 1,00\% = 3,00\%$ , che corrisponde ad un'aliquota pari a  $(4,00\% - 1,00\%)/4,00\% = 75,00\%$ . La misura annua di rivalutazione applicabile sarà pertanto pari al 3,00%.

Tale esemplificazione costituisce una mera ipotesi e non costituisce garanzia di rendimento.

La misura annua di rivalutazione è pari al rendimento attribuito e non può comunque risultare inferiore rispettivamente:

- al **2,00%**, per il capitale nominale derivante dal premio unico corrisposto alla conclusione (perfezionamento) del contratto;
- alla **misura che viene comunicata** al momento del pagamento di ogni premio integrativo, per ciascun capitale nominale da esso derivante.

## 8.2) Rivalutazione del capitale assicurato

### 8.2.1) Rivalutazione del capitale assicurato tra la data di decorrenza del contratto e la prima ricorrenza annuale dello stesso.

Il capitale assicurato rivalutato ad una data precedente o coincidente con la prima ricorrenza annuale del contratto si ottiene dalla somma dei seguenti importi:

- I. il cumulo dei capitali nominali derivanti dai premi che risultano incassati dalla Società tra la data di decorrenza e la data di calcolo;
- II. il cumulo degli importi che si ottengono moltiplicando ciascun dei capitali di cui al precedente punto I. per la misura annua di rivalutazione, ridotta in proporzione alla frazione d'anno rispettivamente compresa tra la data di incasso di ciascun premio e la data di calcolo.

### 8.2.2) Rivalutazione del capitale assicurato nel periodo di durata contrattuale che intercorre tra una qualunque ricorrenza annuale del contratto successiva alla prima, compresa quella coincidente con la scadenza contrattuale, e quella ultima trascorsa.

Il capitale assicurato rivalutato ad una data, compresa nel periodo anzi-

detto, si ottiene aggiungendo al valore del capitale assicurato alla ricorrenza annuale del contratto ultima trascorsa i seguenti importi:

- III. un importo ottenuto applicando all'anzidetto capitale assicurato, la misura annua di rivalutazione ridotta in proporzione alla frazione d'anno compresa tra la ricorrenza annuale del contratto ultima trascorsa e la data di calcolo;
- IV. il cumulo dei capitali derivanti dai premi che risultano incassati dalla Società tra la ricorrenza annuale ultima trascorsa e la data di calcolo;
- V. il cumulo degli importi che si ottengono moltiplicando ciascun dei capitali di cui al precedente punto IV. per la misura annua di rivalutazione, ridotta in proporzione alla frazione d'anno rispettivamente compresa tra la data di incasso di ciascun premio e la data di calcolo.

I capitali nominali derivanti da ciascun premio incassato ed il capitale assicurato alla ricorrenza annuale ultima trascorsa, di cui ai precedenti punti 8.2.1. e 8.2.2., si considerano diminuiti, in caso di riscatto parziale, secondo quanto previsto al successivo punto 9.2..

**La misura annua di rivalutazione adottata** viene calcolata, a norma del precedente punto 8.1, in base al rendimento medio annuo realizzato dalla Gestione separata "POvita" relativo al terzo mese precedente la data di calcolo.

Per **data di calcolo** si deve intendere rispettivamente:

- la data di ciascuna ricorrenza annuale del contratto, per la rivalutazione delle prestazioni assicurate effettuata in coincidenza di tale data. In tal caso ai fini della rivalutazione si considera il cumulo dei capitali nominali derivanti dai premi incassati:
  - sino al giorno che precede la ricorrenza annuale in cui si effettua la rivalutazione, per tutte le ricorrenze che precedono la scadenza contrattuale; oppure
  - sino al giorno coincidente con la scadenza contrattuale, per la rivalutazione effettuata a tale data;
- la data di decesso, per la rivalutazione delle prestazioni assicurate di cui al precedente punto 1.2. e 2.2.;
- la data di richiesta di riscatto, per la rivalutazione dell'importo liquidabile di cui al successivo articolo 9.

La Società comunica al Contraente il valore delle prestazioni assicurate, raggiunto ad ogni ricorrenza annuale dei contratti in vigore.

## Articolo 9 - Riscatto

Nel corso della durata contrattuale, ma non prima che sia trascorso un anno dalla data in cui il contratto è stato emesso, il Contraente può richiedere, per iscritto presso i Soggetti abilitati dalla Società o direttamente alla Società medesima tramite lettera raccomandata, il riscatto totale o parziale del contratto.

### 9.1 Riscatto totale

La richiesta di riscatto totale determina la risoluzione del contratto con effetto dalla data della richiesta stessa.

Il valore di riscatto totale coincide con il capitale assicurato rivalutato, secondo quanto previsto al precedente articolo 8.

### 9.2 Riscatto parziale

Il Contraente può richiedere riscatti parziali a condizione che:

- il valore del riscatto parziale richiesto, al lordo delle imposte dovute, risulti inferiore al valore del riscatto totale calcolato alla data di richiesta di riscatto parziale;
- l'importo di ciascun riscatto parziale, al netto delle imposte dovute, sia almeno pari a EUR 516,46.

A seguito di ogni operazione di riscatto parziale, la Società emette apposita quietanza di liquidazione ed il contratto resta in vigore:

- per un capitale assicurato pari al valore del capitale assicurato alla ricorrenza annuale ultima trascorsa, diminuito di un importo pari allo stesso capitale moltiplicato per il rapporto tra il riscatto parziale al lordo delle imposte ed il riscatto totale calcolato alla data di richiesta di riscatto parziale;
- per il cumulo dei capitali nominali derivanti da ogni premio incassato tra la ricorrenza annuale ultima trascorsa e la data di richiesta del riscatto parziale, diminuito di un importo pari al cumulo di ogni singolo capitale nominale moltiplicato per il rapporto tra il riscatto parziale al lordo delle imposte ed il riscatto totale calcolato alla data di richiesta di riscatto parziale.

Conseguentemente ciascun premio incassato viene diminuito di un importo pari allo stesso premio moltiplicato per il rapporto tra il riscatto parziale al lordo delle imposte ed il riscatto totale calcolato alla data di richiesta di riscatto parziale.

## Articolo 10 - Prestiti

Sul presente contratto non sono concedibili prestiti.

## Articolo 11 - Cessione, Pegno e vincolo

Il Contraente può cedere ad altri il contratto, così come può darlo in pegno o comunque vincolare le somme assicurate.

Tali atti diventano efficaci solo quando la Società ne faccia annotazione sull'originale della scheda contrattuale o su apposita appendice al contratto.

Nel caso di pegno o vincolo, le operazioni di recesso e riscatto richiedono l'assenso scritto del creditore pignoratizio o del vincolatario.

## Articolo 12 - Duplicato del contratto

In caso di smarrimento, sottrazione o distruzione dell'originale del contratto, Il Contraente o gli aventi diritto possono ottenerne un duplicato a proprie spese e responsabilità.

## PARTE IV - BENEFICIARI E PAGAMENTI DELLA SOCIETÀ

### Articolo 13 - Beneficiari

Il Contraente designa i Beneficiari e può in qualsiasi momento revocare o modificare tale designazione.

La designazione dei Beneficiari non può essere revocata o modificata nei seguenti casi:

- dopo che il Contraente ed il Beneficiario abbiano dichiarato per iscritto alla Società, rispettivamente, la rinuncia al potere di revoca e l'accettazione del beneficio;
- dopo il decesso del Contraente;
- dopo che, verificatosi l'evento previsto, il Beneficiario abbia comunicato per iscritto alla Società di volersi avvalere del beneficio.

In tali casi il recesso e le operazioni di riscatto, pegno o vincolo, richiedono l'assenso scritto dei Beneficiari.

La designazione dei Beneficiari e le sue eventuali revoche o modifiche devono essere effettuate per iscritto presso i Soggetti abilitati dalla Società o disposte per testamento.

## Articolo 14 - Pagamenti della Società

Per tutti i pagamenti della Società devono essere preventivamente consegnati alla stessa i documenti necessari a verificare l'effettiva esistenza dell'obbligo di pagamento e ad individuare con esattezza gli aventi diritto.

In particolare, la Società richiede la seguente documentazione:

- **per i pagamenti conseguenti il riscatto:** originale del contratto ed eventuali appendici, fotocopia di un regolare documento di identità e codice fiscale del Contraente.
- **per i pagamenti conseguenti il decesso dell'Assicurato:** originale del contratto e delle eventuali appendici; certificato di morte dell'Assicurato; relazione medica sulle cause del decesso redatta su apposito modulo fornito dalla Società; documento rilasciato dall'autorità competente, da cui si desumano le precise circostanze del decesso, in caso di morte violenta (infortunio, suicidio, omicidio); originale dell'atto di notorietà, redatto davanti a Cancelliere o Notaio o Segretario Comunale ed alla presenza di due testimoni, da cui risulti se il Contraente/Assicurato ha lasciato o meno testamento e se quest'ultimo, di cui dev'essere rimessa copia autentica, è l'unico o l'ultimo conosciuto, valido e non impugnato. Se sul contratto risultano indicati, quali Beneficiari, gli eredi legittimi dell'Assicurato, l'atto notorio dovrà altresì riportare l'elenco di tutti gli eredi legittimi dell'Assicurato, con l'indicazione delle generalità complete, dell'età e della capacità di agire di ciascuno di essi e dell'eventuale stato di gravidanza della vedova. Non è consentita la presentazione della dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, di cui all'Art. 47 del D.P.R. 445/2000, che ha validità unicamente tra privato e organi della pubblica amministrazione.;
- **per i pagamenti conseguenti la scadenza contrattuale:** originale del contratto ed eventuali appendici, attestazione datata e sottoscritta dall'Assicurato con firma non autenticata (autocertificazione) comprovante l'esistenza in vita dello stesso alla scadenza contrattuale; fotocopia di un regolare documento di identità e codice fiscale dei Beneficiari.

Va inoltre prodotto l'originale del decreto del Giudice Tutelare, se fra gli aventi diritto vi sono minori od incapaci, che autorizzi l'Esercente la potestà parentale od il Tutore alla riscossione della somma spettante ai minori od agli incapaci, indicando anche le modalità per il reimpiego di tale somma ed esonerando la Società da ogni responsabilità al riguardo.

La Società ha comunque diritto, in considerazione di particolari esigenze istruttorie, a richiedere l'ulteriore documentazione necessaria a verificare l'esistenza dell'obbligo di pagamento, individuare gli aventi diritto e adempiere agli eventuali obblighi di natura fiscale.

Verificata la sussistenza dell'obbligo di pagamento, la Società mette a disposizione la somma dovuta entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione completa. Decorso tale termine - ed a partire dal medesimo, fino alla data dell'effettivo pagamento - sono riconosciuti ai Beneficiari gli interessi moratori, calcolati secondo i criteri della capitalizzazione semplice al tasso annuo più elevato fra il saggio legale in vigore e la misura annua di rivalutazione. Quest'ultima viene determinata, a norma del precedente articolo 8, sulla base del rendimento medio annuo realizzato dalla Gestione separata POvita relativo al terzo mese antecedente la predetta data dell'effettivo pagamento .

I pagamenti vengono effettuati presso i Soggetti abilitati dalla Società o presso la Sede della Stessa, contro rilascio di regolare quietanza.

Effettuato il pagamento conseguente all'evento che determina la risoluzione del contratto, nulla è più dovuto dalla Società.

## PARTE V - LEGGE APPLICABILE, FISCALITÀ E FORO COMPETENTE

### Articolo 15 - Rinvio alle norme di legge

Il contratto è regolato dalla legge italiana. Per tutto quanto non previsto dalle presenti condizioni contrattuali valgono le norme di legge.

### Articolo 16 - Imposte

Le imposte relative al contratto sono a carico del Contraente o dei Beneficiari ed aventi diritto.

### Articolo 17 - Foro Competente

Per le controversie relative al Contratto, il Foro competente è quello del luogo ove risiede o ha eletto domicilio il Contraente o il Beneficiario.

## REGOLAMENTO DELLA GESTIONE SEPARATA POvita

# 4

Alla Gestione Separata POvita affluiranno attività per un ammontare non inferiore a quello delle riserve matematiche relative ai contratti rivalutabili in relazione al rendimento della Gestione Separata stessa.

Queste attività, gestite separatamente dagli altri investimenti della Società, saranno costituite da investimenti previsti dal comma 2 punto a) ed altri attivi previsti al comma 2 punto c) capoversi 3) e 5) dell'Articolo 26 del Decreto Legislativo n.174 del 17 marzo 1995.

La Gestione Separata PO vita è conforme alle norme stabilite dall'Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo con la circolare numero 71 del 26/3/1987 e si attiene alle successive disposizioni.

Il tasso percentuale di rendimento medio delle attività inserite nella Gestione Separata POvita verrà determinato applicando il seguente procedimento:

1. Al termine di ciascun mese si calcolerà il tasso percentuale di rendimento conseguito nel mese facendo il rapporto tra i redditi di competenza del mese, al netto delle spese in appresso indicate, e la consistenza media nel mese delle corrispondenti attività, determinata in conformità alla circolare ISVAP numero 71 del 26/3/1987 e in base al valore di iscrizione nella Gestione Separata POvita, e moltiplicando il risultato del rapporto per 100.

A formare i redditi di competenza del mese concorreranno:

- i ratei di interesse ed i ratei delle cedole maturati nel mese, i dividendi incassati nel mese, gli interessi bancari maturati nel mese sui conti della Gestione Separata POvita, al lordo delle eventuali ritenute fiscali. Nel caso di cedole indicizzate, il cui ammontare sarà noto solo al momento della loro esigibilità, si determineranno i ratei maturati sulla base del valore minimo di cedola garantito, mentre l'eventuale eccedenza rispetto al valore minimo garantito verrà accreditata ai redditi del mese in cui le cedole saranno divenute esigibili;

- il saldo delle plusvalenze e minusvalenze realizzate nel mese di competenza della Gestione Separata POvita in relazione alla gestione delle attività immesse. Le plusvalenze e le minusvalenze realizzate vengono determinate con riferimento al valore di iscrizione delle corrispondenti attività nella Gestione Separata POvita e cioè al prezzo di acquisto per i beni di nuova acquisizione ed al valore di mercato all'atto dell'iscrizione nella Gestione Separata POvita per i beni già di proprietà della Società.

Le spese sostenute dalla Società, da portare in diminuzione dei predetti redditi, sono costituite da:

- commissioni e spese bancarie relative alla compravendita e custodia dei titoli, alla compravendita della valuta ed alla gestione dei depositi bancari;
- spese di revisione contabile; eventuali interessi passivi.

2. Al termine di ciascun mese, dopo aver determinato il tasso percentuale di rendimento conseguito nel mese, secondo il procedimento indicato al precedente punto 1, si calcolerà il tasso percentuale di rendimento medio facendo la media aritmetica ponderata dei tassi percentuali di rendimento conseguiti in ciascuno degli ultimi dodici mesi trascorsi, utilizzando quali pesi le consistenze medie degli investimenti nei predetti mesi definite al precedente punto 1. Il valore risultante, moltiplicato per dodici, rappresenterà il tasso percentuale di rendimento medio annuo da prendere come base per il calcolo della misura di rivalutazione definita nelle condizioni contrattuali, che verrà applicata per le rivalutazioni delle polizze con ricorrenza annuale nel terzo mese successivo.

3. La Gestione Separata POvita è annualmente sottoposta a revisione contabile da parte di una Società di revisione iscritta all'albo speciale di cui all'Articolo 161 del D. Lgs. 24.02.1998 n° 58, la quale attesta la rispondenza della gestione stessa al presente Regolamento.

In particolare sono soggetti a revisione contabile:

- la corretta valutazione delle attività attribuite alla Gestione Separata POvita;
- il rendimento medio annuo della Gestione Separata POvita relativo all'ultimo mese dell'anno solare, cioè al periodo che decorre dal 1° gennaio fino al 31 dicembre di ciascun anno;
- l'adeguatezza di ammontare delle attività a fronte degli impegni assunti dalla Società sulla base delle riserve matematiche.

# GLOSSARIO

## 5

La consultazione del presente Glossario ha lo scopo di agevolare la comprensione dei termini tecnici presenti nei documenti che compongono il presente Fascicolo Informativo.

### **Appendice:**

è un documento che forma parte integrante del contratto, emesso anche successivamente alla conclusione dello stesso, per modificarne alcuni aspetti in accordo tra Contraente e Società.

### **Assicurato:**

è la persona fisica sulla cui vita viene stipulato il contratto. Le prestazioni assicurate sono determinate in funzione degli eventi attinenti alla sua vita.

### **Beneficiario:**

è la persona fisica o altro soggetto giuridico, designato dal Contraente, che ha il diritto di riscuotere la somma assicurata al verificarsi degli eventi previsti dal contratto.

### **Capitale nominale:**

è dato da ciascun premio incassato depurato dei caricamenti.

### **Caricamento:**

è la parte del premio che la Società trattiene per far fronte agli oneri di acquisizione ed amministrazione del contratto ed è comprensivo della quota trattenuta forfettariamente per finanziare la prestazione assicurata in caso di decesso dell'Assicurato (controassicurazione speciale).

### **Condizioni Contrattuali:**

è l'insieme delle norme (o regole) che disciplinano il contratto.

### **Contraente:**

è la persona fisica o altro soggetto giuridico, che stipula il contratto con la Società, paga i premi e dispone dei diritti derivanti dal contratto stesso.

### **Controassicurazione speciale:**

è l'importo liquidabile in caso di morte dell'Assicurato nel corso della durata contrattuale; esso è influenzato dall'ammontare del capitale assicurato, dalla durata contrattuale, dal sesso e dall'età dell'Assicurato alla decorrenza del contratto.

### **Data di conclusione (perfezionamento) del contratto:**

è il giorno in cui il Contraente, l'Assicurato e la Società sottoscrivono la scheda contrattuale. Se successiva alla data di decorrenza, purché il premio unico sia stato corrisposto, decreta il momento dal quale le garanzie diventano efficaci ed il contratto ha effetto.

### **Data di decorrenza del contratto:**

purché il premio unico sia stato corrisposto e la data di conclusione del contratto sia antecedente, è il giorno a partire dal quale le garanzie diventano efficaci ed il contratto ha effetto.

### **Data di scadenza del contratto:**

è la data in cui cessano gli effetti del contratto.

### **Gestione Separata:**

Portafoglio di valori mobiliari e di altre attività finanziari e gestito separatamente dagli altri attivi detenuti dalla Società. Dal rendimento ottenuto dalla Gestione separata e dalle modalità di riconoscimento di tale rendimento al contratto deriva la rivalutazione da attribuire alle prestazioni assicurate.

### **ISVAP:**

è l'Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo, che svolge funzioni di vigilanza nei confronti delle imprese di assicurazione sulla base delle linee di politica assicurativa determinate dal Governo.

### **Plusvalenza / Minusvalenza:**

è la differenza rispettivamente positiva o negativa fra il prezzo di vendita di una attività componente la Gestione Separata ed il suo prezzo di acquisto.

### **Premio:**

è l'importo che il Contraente versa a fronte delle prestazioni assicurate.

### **Premio unico:**

è l'importo non frazionabile che il Contraente corrisponde per l'entrata in

vigore del contratto concluso (perfezionato).

#### **Premio integrativo (o aggiuntivo):**

è l'importo che il Contraente ha facoltà di versare in unica soluzione (non frazionabile) per integrare il piano del premio unico. Ciascun premio integrativo (o aggiuntivo) concorre a definire, indipendentemente dagli altri, una quota di prestazione assicurata.

#### **Prestazioni assicurate:**

sono le somme pagabili dalla Società al verificarsi dell'evento assicurato.

#### **Proposta:**

è la manifestazione, sotto forma scritta, della volontà di stipulare il contratto di assicurazione da parte del futuro Contraente.

#### **Quietanza:**

è la ricevuta di pagamento.

#### **Recesso dal contratto:**

consiste nella possibilità che ha il Contraente, entro 30 giorni dal momento in cui è informato della conclusione del contratto, di liberarsi e di liberare la Società da qualsiasi obbligazione derivante dal contratto stesso.

#### **Revoca della proposta:**

consiste nella possibilità che ha il futuro Contraente, fino a quando il contratto non sia stato concluso, di rinunciare alla conclusione dello stesso.

#### **Ricorrenza annuale del contratto:**

è rappresentata dalla data di ciascun anniversario del contratto riferito alla data di decorrenza.

#### **Riduzione:**

ove prevista dalle condizioni contrattuali, consiste nella possibilità di sospendere il pagamento dei premi, riducendo la prestazione assicurata in ragione del rapporto tra i versamenti effettivamente corrisposti e quelli pattuiti.

#### **Riscatto parziale:**

consiste nella possibilità che ha il Contraente di richiedere la liquidazione

anticipata di una parte del valore di riscatto totale maturato sul contratto alla data di richiesta.

#### **Riscatto totale:**

consiste nella possibilità che ha il Contraente di interrompere anticipatamente il contratto, richiedendo la liquidazione del valore maturato risultante al momento della richiesta e determinato in base alle condizioni contrattuali.

#### **Riserva matematica:**

è l'importo accantonato dalla Società per far fronte ai suoi obblighi contrattuali. La legge impone alle società particolari obblighi relativi a tale riserva e alle attività finanziarie in cui essa viene investita.

#### **Risoluzione del contratto:**

consiste nello scioglimento del rapporto contrattuale esistente tra la Società e il Contraente.

#### **Scheda contrattuale:**

è il documento che prova l'esistenza del contratto di assicurazione. Su di essa vengono raccolte le firme del Contraente, dell'Assicurato e dalla Società, e riportati i dati identificativi del Contraente, dell'Assicurato e dei Beneficiari; inoltre vengono indicate e riassunte le principali caratteristiche del contratto (il tipo, gli importi delle prestazioni, il premio, la durata contrattuale ecc.).

#### **Sinistro:**

evento di rischio assicurato oggetto del contratto al verificarsi del quale viene prestata la garanzia ed erogata la relativa prestazione assicurata, come ad esempio il decesso dell'Assicurato.

#### **Società:**

è la POvita Compagnia di Assicurazioni S.p.A.- impresa regolarmente autorizzata ad esercitare l'attività assicurativa-, definita anche Compagnia o impresa di assicurazione, con la quale il Contraente stipula il contratto di assicurazione.

#### **Soggetti abilitati:**

sono gli Istituti di Credito autorizzati dalla Società, il cui elenco è disponibile presso la sede legale o l'ufficio distaccato della stessa.

Edizione Novembre 2005



